

從過渡到轉型： 以創意發展高雄灣岸韌性社區

計畫主持人－鄭英耀 中山大學校長

簡報者 |

計畫執行長－王宏仁 社會系教授兼西灣學院院長

左營召集人－李思嫻 音樂系副教授

舊港召集人－宋世祥 人科學程助理教授

前草召集人－吳亦昕 博雅教育中心助理教授

第五期第一年工作會議

2022.07.18

計畫團隊夥伴

左營團隊



鄭英耀
中山大學校長
計畫主持人



王宏仁
社會系教授兼
西灣學院院長
計畫執行長



李思嫻
音樂系副教授
共同主持人
左營區召集人



李明軒
政經系副教授
協同主持人



江德曼
亞太事務英語碩士
學位程助理教授
協同主持人



葉維俐
科技部人社計畫
博士後研究員



王榮典
科技部人社計畫
專任助理

舊港團隊



宋世祥
人科學程助理教授
共同主持人
舊港區召集人



陸曉筠
西灣學院人科學程主任
協同主持人



夏皓清
人科學程助理教授
協同主持人



徐國明
科技部人社計畫
博士後研究員



夏佳妤
科技部人社計畫
專任助理

前草團隊



吳亦昕
博雅教育中心助理教授
共同主持人
前草召集人



江政寬
基礎教育中心主任
協同主持人



余健源
中山大學企業管
理學系副教授



金儒農
科技部人社計畫
博士後研究員



陳佳君
科技部人社計畫
專任助理

跨區顧問



林宜誠
戲劇系副教授
協同主持人



謝如梅
人科學程副教授
協同主持人



游尚儒
公共事務管理研究所
助理教授
協同主持人

過渡社區

左營 | 在地藝文復興

舊港 | 促進公民參與

前草 | 重振勞動價值

韌性社區

左營 | 韌性共榮創新生態圈

舊港 | 韌性治理的創意轉型

前草 | 變革的邊緣城市開創

2018

2021

2022

2025

共同議題與實踐主軸

社會/環境/經濟韌性：
公共空間的彈性與適應性

空間再造

韌性
社區

社會經濟

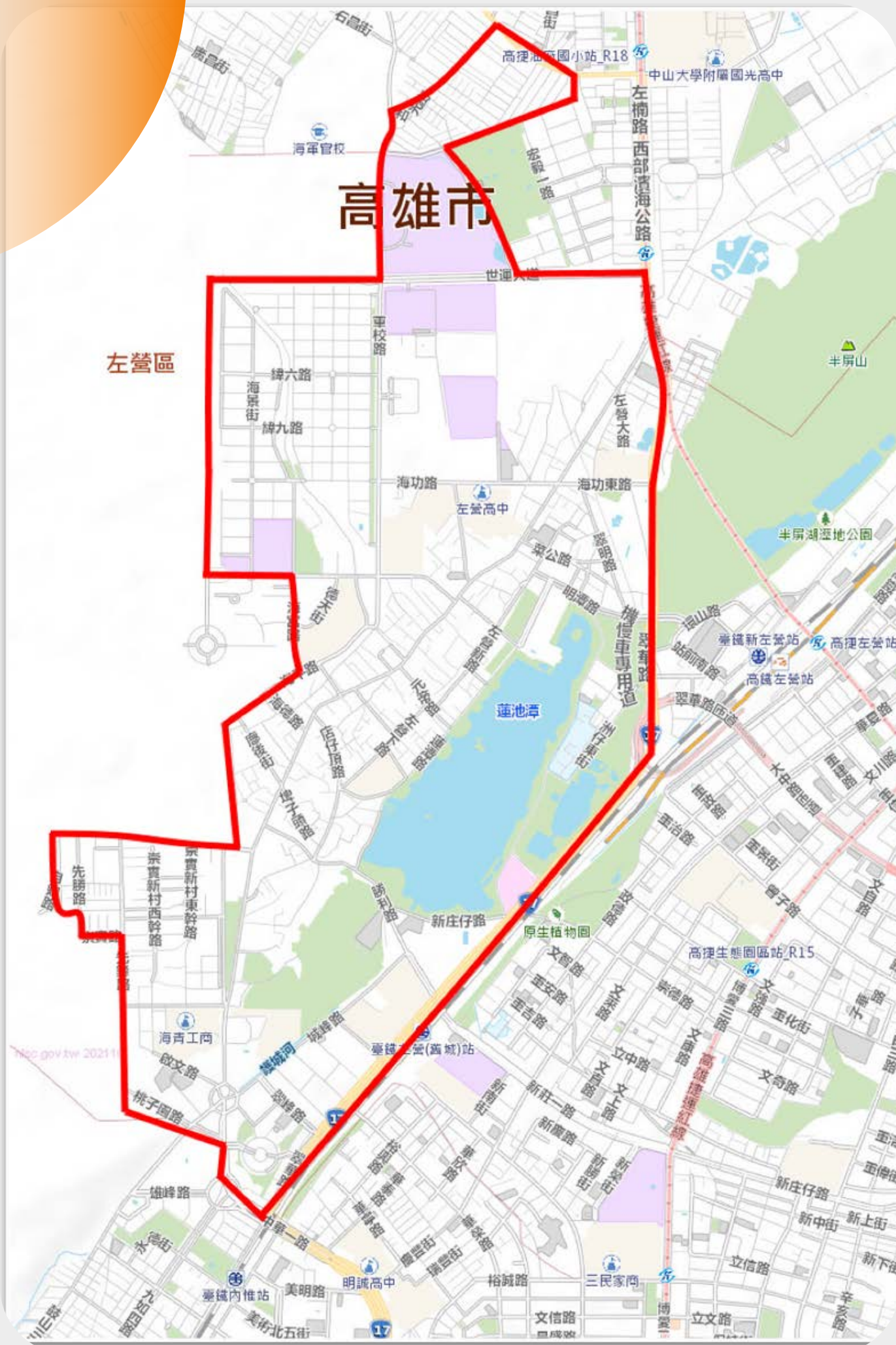
文化創意

經濟/社會韌性：
打造社會經濟多元性

文化/社會韌性：
提升在地認同與公民參與

左營區

共同主持人/左營召集人
李思嫻 音樂系副教授

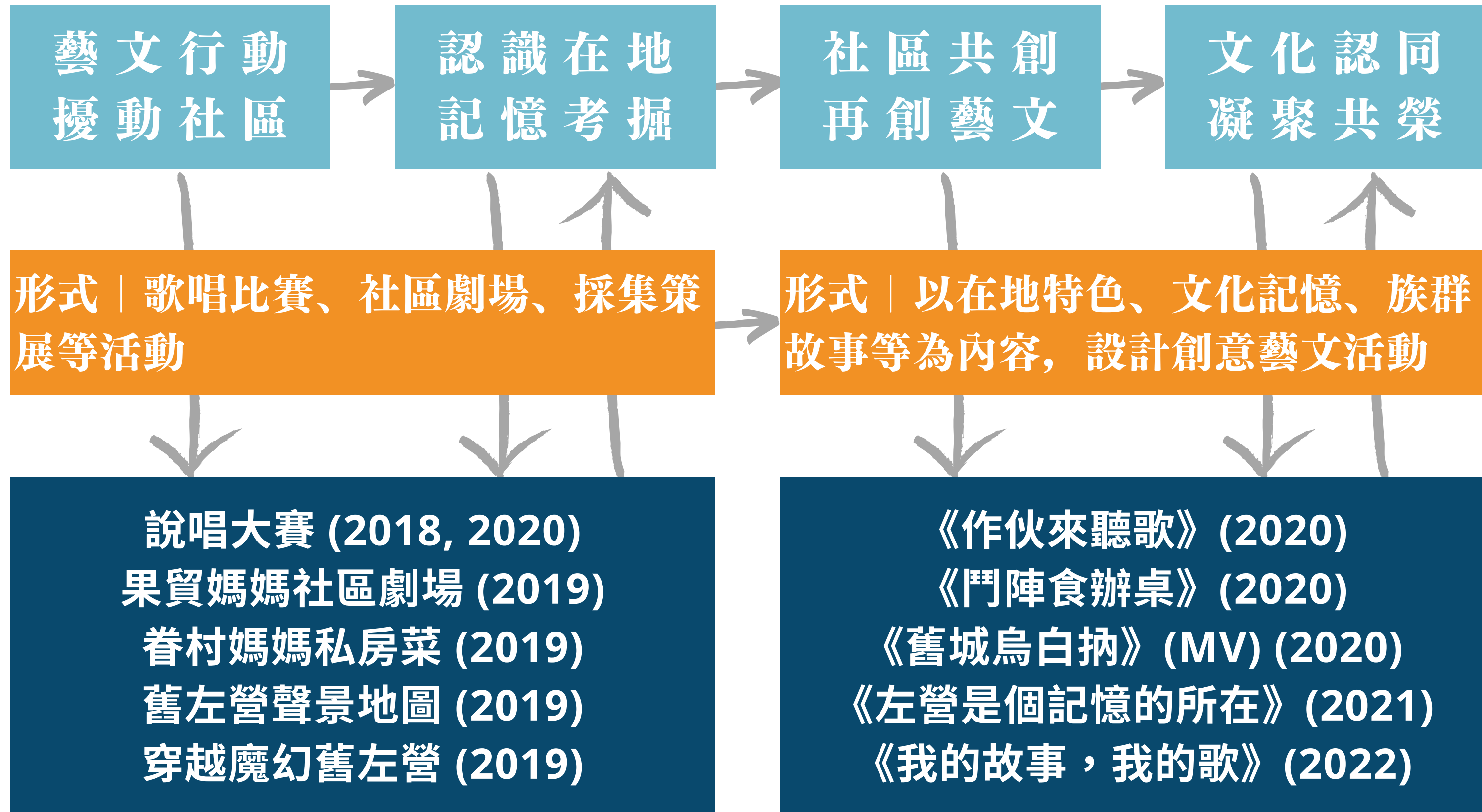


「舊左營」場域

現今的高雄市左營區，依發展的脈絡大致以翠華路和半屏山為界分為東西兩大區塊。

東邊「新左營」為現今人口密集商業區。

西邊「舊左營」為舊城聚落及眷村社區。



本團隊以藝文行動為擾動手段，藉以認識在地進行記憶考掘，與社區共創再成為藝文活動，凝聚認同與共榮感



藝文行動



傾聽需求促公民參與

蒐集公民意見，正視公共議題，滾動修正計畫方向，如「左營青年來開槓」焦點座談會等。

多元文化理解與包容

帶領外籍人士擾動社區希望促成在地不同族群的相互交流，達成跨文化的理解與包容，如黑白喇會客室之「老外逛左營」等。

公民

經濟

包容

永續

促進社會經濟多元性

推動商家數位優化之培力，以較軟性之觀念、知識導入。如數位陪伴專案、「創新服務 轉型進行式」等。

在地記憶永續傳承

透過鏡頭記錄與廟宇相關的行業技藝，或者記錄美食食譜與人生故事。如《舊城這些人》、「一食一故事：果貿媽媽眷村美食展」等。

在過渡社區中，藉由團隊夥伴陪伴、記錄、傾聽在地夥伴的聲音，以創新的手法促進老舊社區轉型



創轉 新型



一人一食譜
渡 | 左營 一食一故事

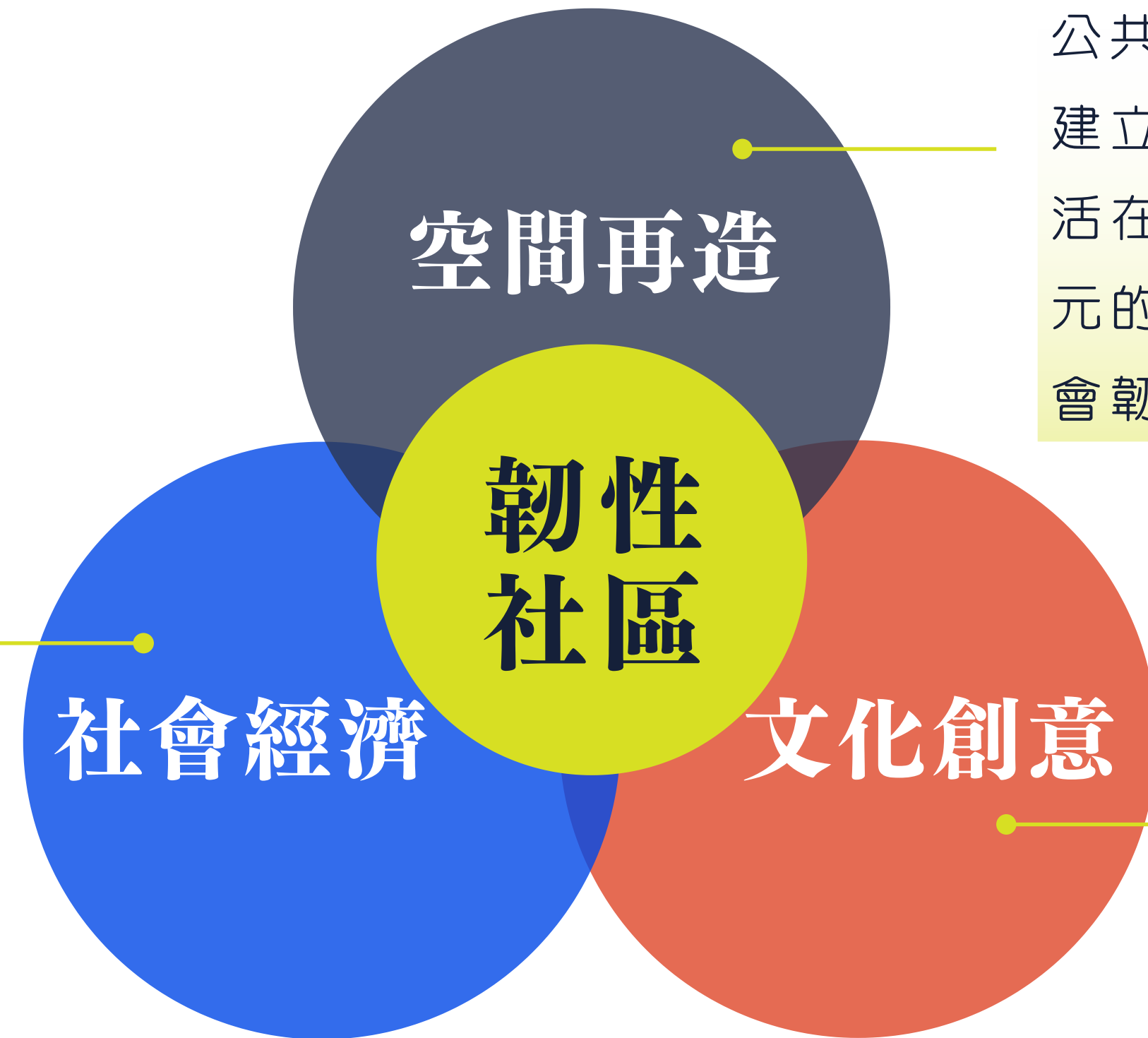
私房食譜
呂愛珠
×
安徽團子



呂愛珠老師出生於台灣澎湖，初中畢業後進入了高雄師範學院就讀。畢業後回故鄉服務時，透過親人的介紹認識後來的丈夫。丈夫為安徽人，於海軍服役，國共內戰時叔叔孀孀隨著國民黨來台灣，自己則隨著國民黨軍隊轉進到台灣。愛珠老師和丈夫雖在菊島相識，但結婚卻在高雄，其後調高，便一直定居於港都，擔任國小老師直至退休。

安徽團子，一道安徽地區的家常菜餚，是過年必備的食物，取其「團圓」之象徵。將豬肉剁碎，拌入煮好的黏黏軟軟的糯米，加入鹽巴、醬油、五香粉等多層次調味，揉成一球一球的丸子，沾上蛋黃液、麵包粉，進鍋炸熟，即可上桌。因為調理方式是炸的，為了趁熱好吃，通常都是年夜飯第一道上桌的菜。眷村還沒改建時，愛珠老師丈夫的叔叔孀孀，總是在孩子熟睡時，在院子做這道料理。出身澎湖的愛珠老師，起初並不

由「過渡」到「韌性」實踐議題主軸



公共空間的彈性與適應性：
建立一刻鐘生活圈，提倡生活在地化，鼓勵居民有更多元的空間使用想像，成為社會韌性的基礎。

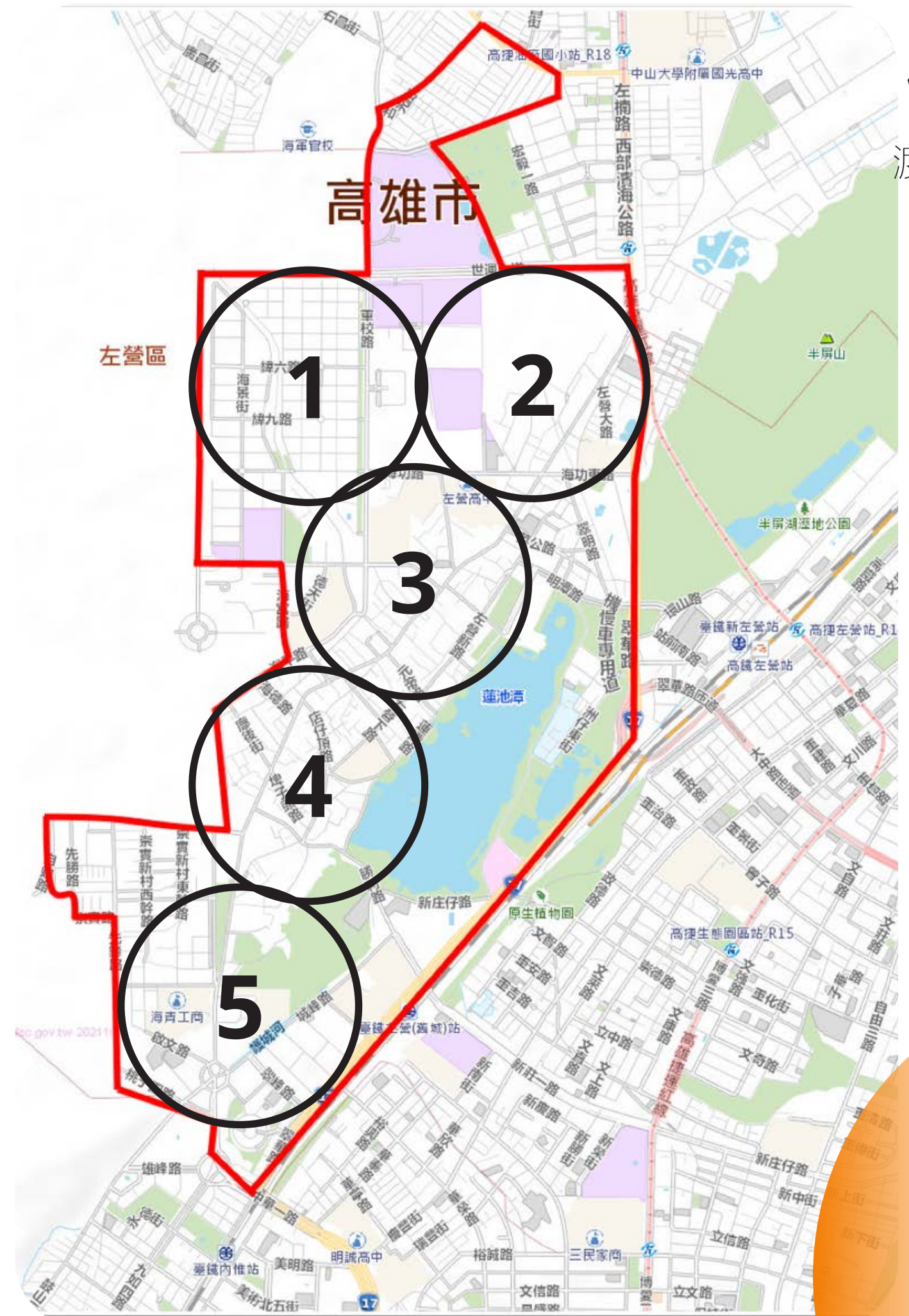
打造社會經濟多元性：
面對舊左營高齡化數位落差困境，協助在地商家進行商業模式轉型，透過社區陪伴來提升數位技能，並導入多元化的數位應用。

提升在地認同與公民參與：
以藝術創意考掘在地記憶，促進社區參與共創。

一刻鐘社區

15-Minute Neighbourhood

- 半徑400公尺為圓周的永續人本生活圈實驗行動，先調查比較五大圈（可新增），再選擇1~2個生活圈行動。
- 回應**第五期總計畫「韌性社區」主題**，本區預計實踐「與風險共存」的新常態生活，多元發展具韌性的社區網絡。
- 以可持續發展 (Sustainability) 及提升社區容受力 (Carrying Capacity) 為主軸。
- 透過公民參與、鄰里協作、環境改造、工作坊及藝術表演等，探索與社區的關係，推廣可持續發展、韌性社區的價值觀為實踐行動。



一刻鐘社區

15-Minute Neighbourhood



公民意見蒐集

- ✓ 倡議性質活動及蒐集公民聲音
- ✓ 場域空間調查與徵求改造意見
- ✓ 與居民共擬在地生活需求題庫
- ✓ 各族群永續人本生活圈中試行



空間優化再造

- ✓ 街區或店面環境優化創意競賽
- ✓ 團隊鼓勵在地商家參與及協作
- ✓ 助代際傳承世代衝突轉型構想
- ✓ 白皮書呈現大型街區改造構想



韌性行動實踐

- ✓ 街區小旅行串聯店家合辦活動
- ✓ 活動內容設計以公民意見為準
- ✓ 透過外來者旅遊形式進行實驗
- ✓ 倡議人本環境與提升生活機能

舊港區

共同主持人/舊港召集人
宋世祥 人科學程助理教授

第四期計畫成果

01

積累公民參與
的行動方法

02

擴充公民參與
機制與平台

03

導入數位治理
工具

04

社區策展

01

02

03

04

公民參與的行動方法

設置創生基地
里長政見普查
社區聚集點訪調

電話訪調

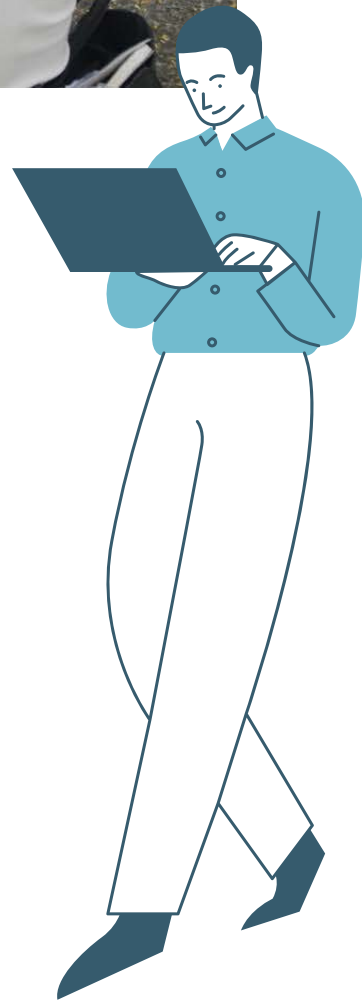
焦點座談

共識會議

遊戲式田野調

參與式陪伴

社區走讀



01

02

03

04

公民參與機制與平台

成立鹽埕研究社

鹽埕書／抒憶

青年好政

雙埕會（鹽埕／大稻埕）

鹽埕小客廳

建國市場駐村計畫

「So Fun鹽埕」社區系列工作坊

《繁華攏是夢》環境劇場



01

02

03

04



數位治理工具

Facebook粉專

線上駐點

LINE@鹽埕543

鹽埕大小聲直播

津聲電台廣播錄製計畫

社區攝影培力課程

港邊新情曲Podcast





社區策展

人生柑仔店：埕樂會

「我也是高雄人」駁二藝術家社區融入計畫

「鹽埕考現 x 灣岸創生」社區策展培力工作坊

「再社區—過渡．聚合．創生」社區策展成果展

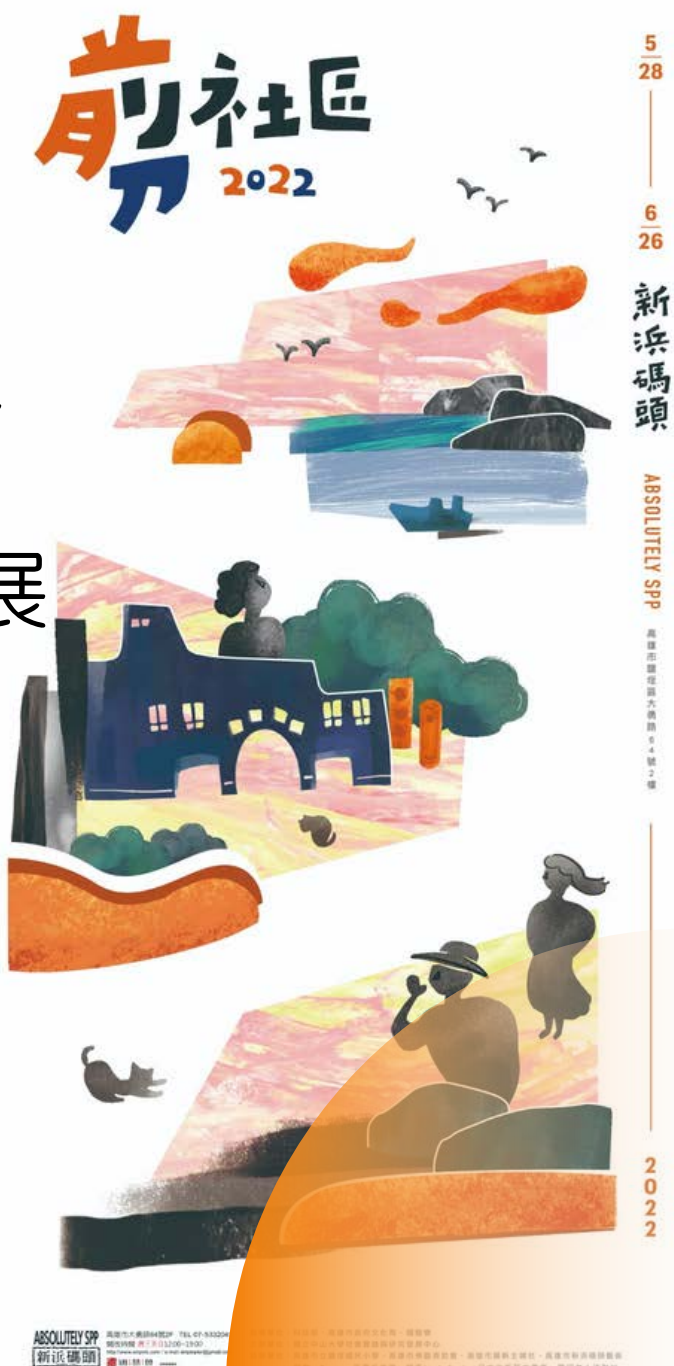
「剪社區」特展

01

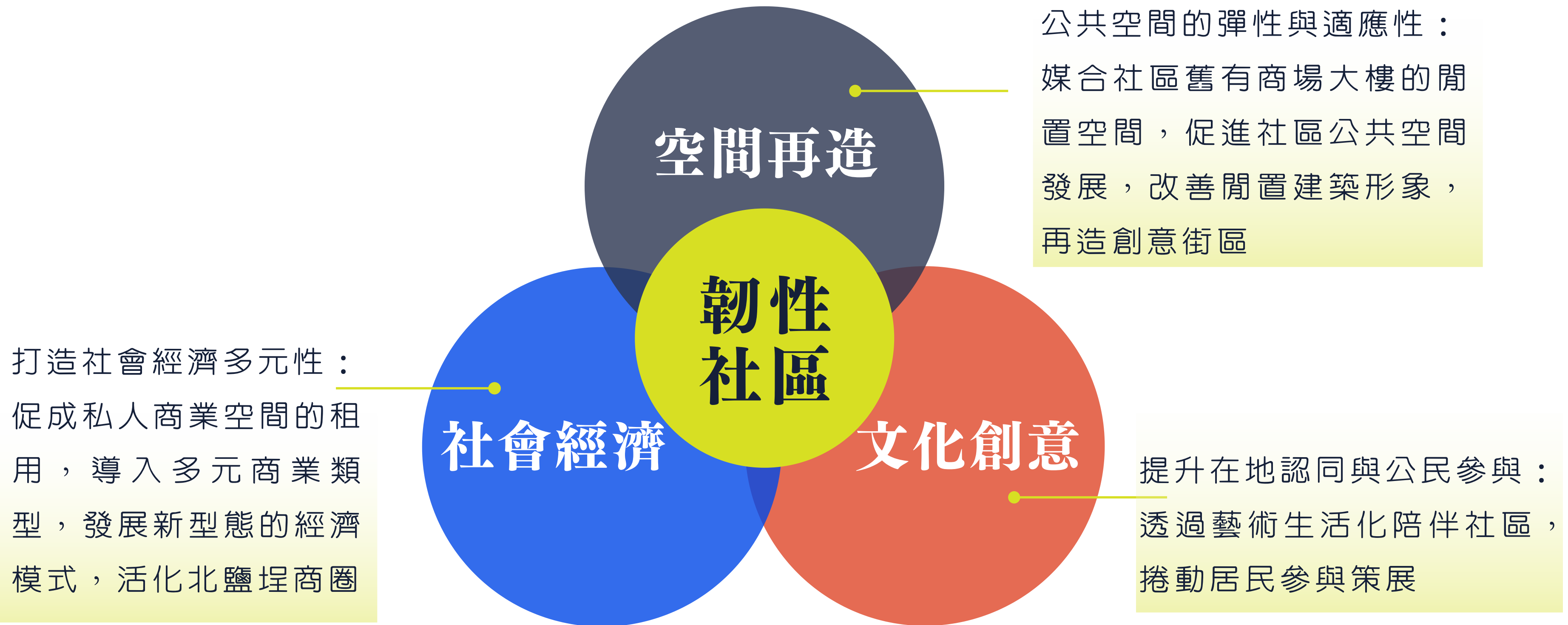
02

03

04

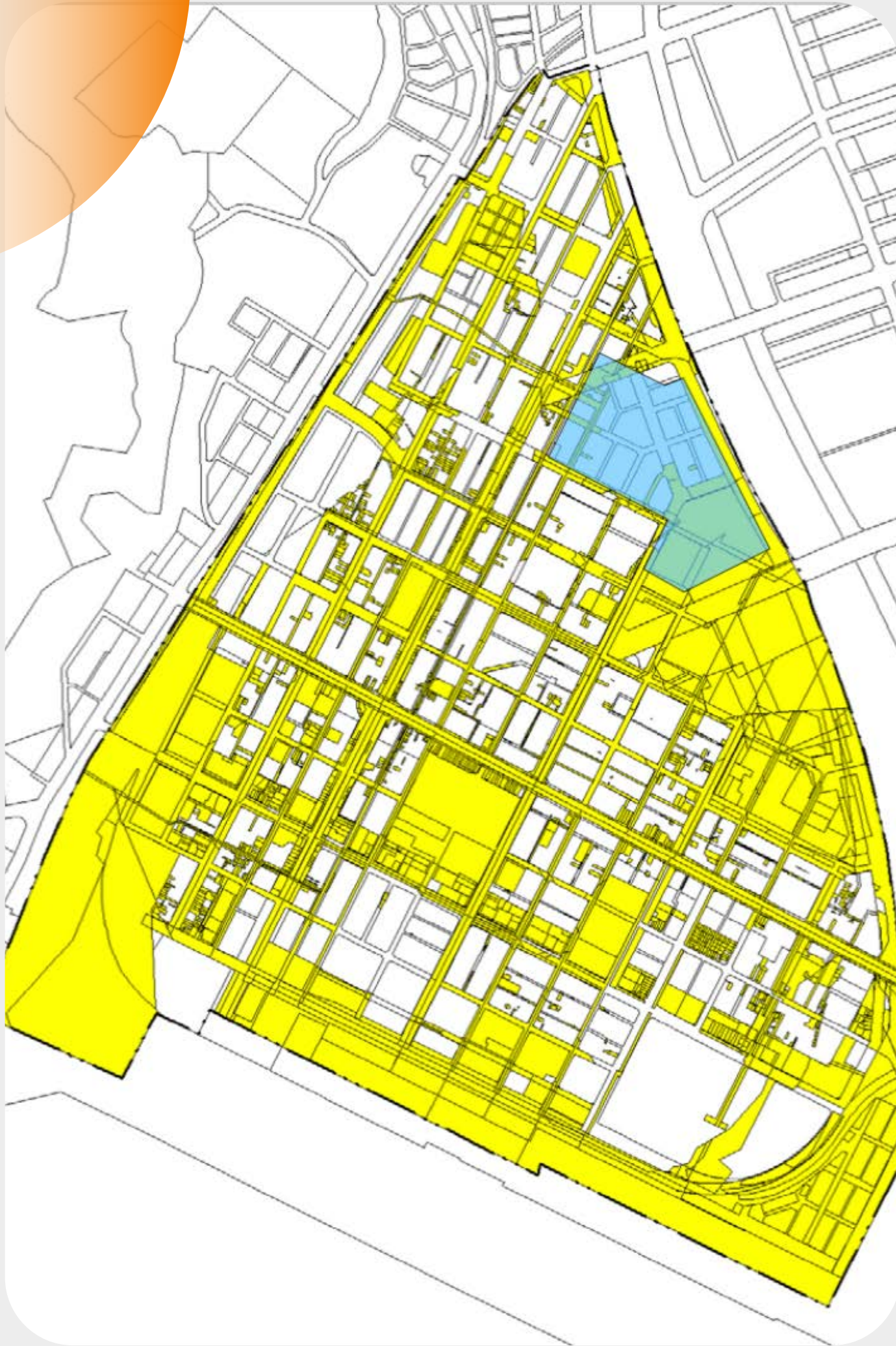


由「過渡」到「韌性」實踐議題主軸



鹽埕府北地區

- 1970年代以後，因為當地商業貿易快速發展，建築起許多「商住混合大樓」，香港商場、七福商場、城中城大樓等。
- 居住區域密集，缺少公共空間。
- 商業機能已經退去，進入過渡階段。
- 水患隱憂（2019年加入高雄市水患自主防災社區）。



從城中城大樓火災談起

- 2021年10月14日凌晨2時，高雄市鹽埕區的城中城大樓建築物發生火災，造成至少46人死亡、43人受傷，是戰後史上死亡人數第二多的建築物火災。
- 經高雄市土木技師、結構技師及建築技師公會鑑定為不適居住且必須拆除的危樓後，高雄市政府在事發不到一個月的時間內，宣布城中城大樓拆除為公園綠地，並且，專案全額辦理原址周圍建物拉皮。

高雄「城中城」大樓凌晨起火，
逾46死，為台灣25年來最慘重火災

起火時間

2021年10月14日凌晨

傷亡人數

至少46人喪生，41人輕重傷

是台灣25年以來、繼1995年台中衛爾康餐廳大火64死事件後，最慘重火災。

城中城大樓

高雄國際會議中心

高雄歷史博物館

駁二藝術特區

200 m



危樓變公園
城中城原址再生



計畫主軸 與 實作場域

從創意出發的
公共空間行動

- 在地意見調查
- 創意街區再造
- 府北地區的韌性提升



從創意街區 打造韌性社區

- 社區韌性除了經濟面、環境面之外，還有社會面與文化面。透過激發提升社會面與文化面的韌性，提升社區認同，帶動在地民眾參與公共事務，進而也帶動經濟面與環境面的正向發展。

- 街區要重新成為「公共空間」，需要創意事件(creative events)，讓街區成為民眾可以參與變化的空間。街區的變化也會成為居民的記憶與文化資產，進而成為社會內在凝聚的力量。
- 例子：2022鹽夏不夜埕中，香港商場與七福商場成為同學們的創作空間。街區正向反應。

預期目標

- 「府北公園」成為府北社區「真正的」社區中心，社區鄰里的社會韌性與文化韌性可以藉此提升外，也連帶帶動經濟韌性與環境韌性。
- 協助打造府北公園周邊「創意街區」，藉此帶動社區發展與認同。



初期行動方案

- 盤點城中城舊址周遭大樓社區、第三空間（咖啡店、書店、餐廳），以及商場內閒置的私人財產空間
- 訪調大樓商場的管理委員會、在地組織、區公所、里長的需求和建議
- 透過藝術文化作為擾動策略，提升韌性觀念的知能
- 陪伴社區探索府北公園的多元使用可能
- 藉由促進者角色來媒合商場閒置空間，促進空間發展和產業類型



前草區

共同主持人/前草召集人
吳亦昕 博雅教育中心助理教授

「前草」 在哪裡？



100%



100%



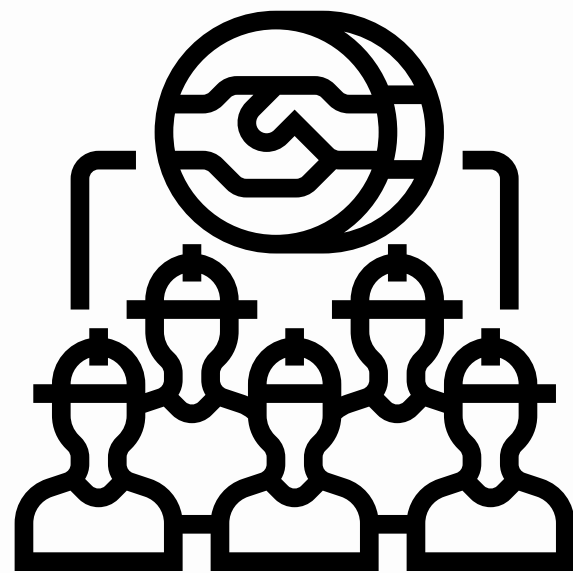
特性與課題

- 工業發展時期作為「落腳城市」而興盛，後因產業外移及轉型、工安工殤問題與違建問題而蒙受汙名、認同感低落。
- 社區照護資源多，社造團體活躍但壁壘分明。



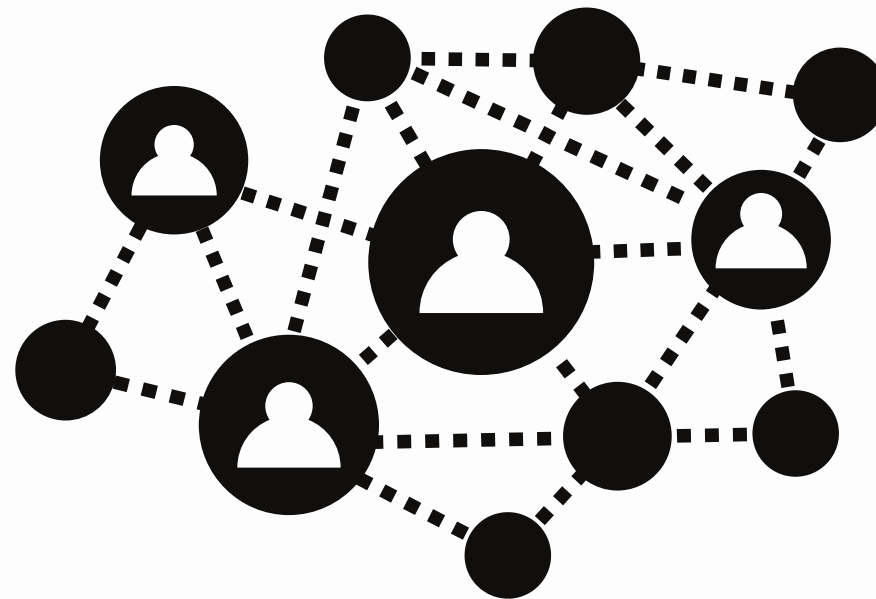
前期策略與成果

01



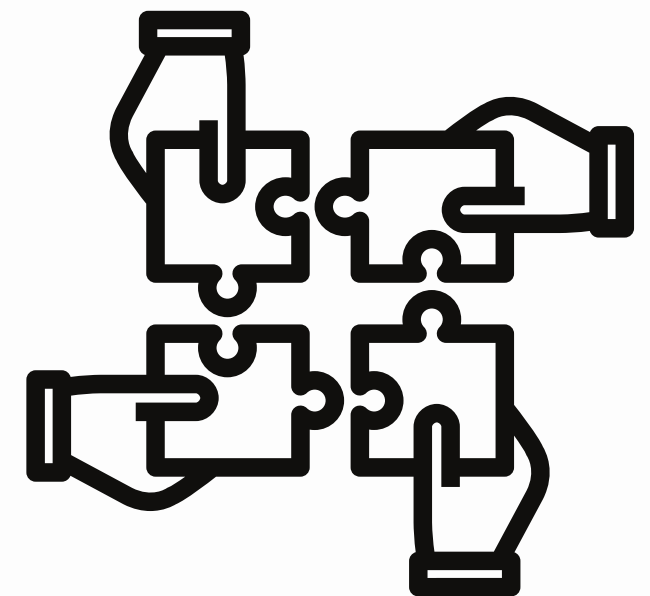
「勞動價值」再論述

02

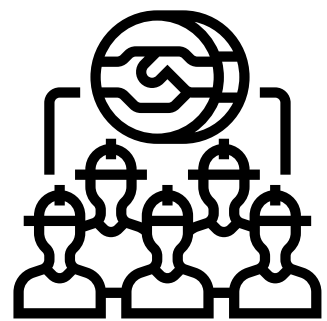


前草網絡的整合與開創

03



地方品牌的共創



「勞動價值」再論述

01

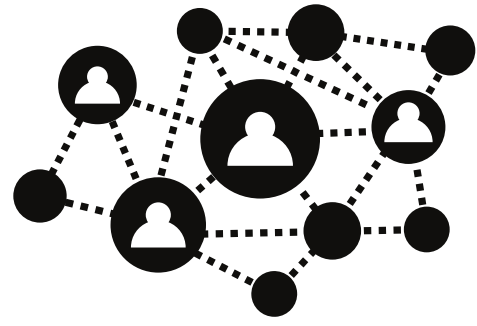
02

03

成為前草共同語言，也已逐步嵌入在地中小學的校本特色課程中。

- 勞動者生命故事採集、典藏與論述：邁向AI世代的勞動價值論國際論壇、勞動價前草踹共職人講堂、「2021文化、社會與地方創生」國際學術研討會。
- 在地策展生產：工夫活、風雲櫃等。
- 在地戲劇生產：前鎮草衙我家的事、十月銀座街、前草少年家輪渡、褪色的銀座街、慈母淚痕等。





01

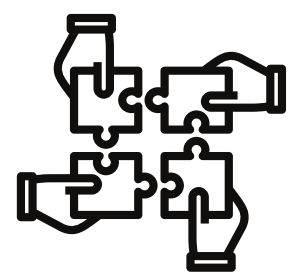
02

03

前草網絡的整合與開創

翻轉「锈區」負面印象，轉向「韌性」社區的探討。

- 前草願景聯盟：在地倡議與行動組織。
- 街區再造：重視空間裡的社會關係、多元價值與居民的主體性。
- 青年結盟：社會創新事業的開展。



地方品牌的共創

01

02

03

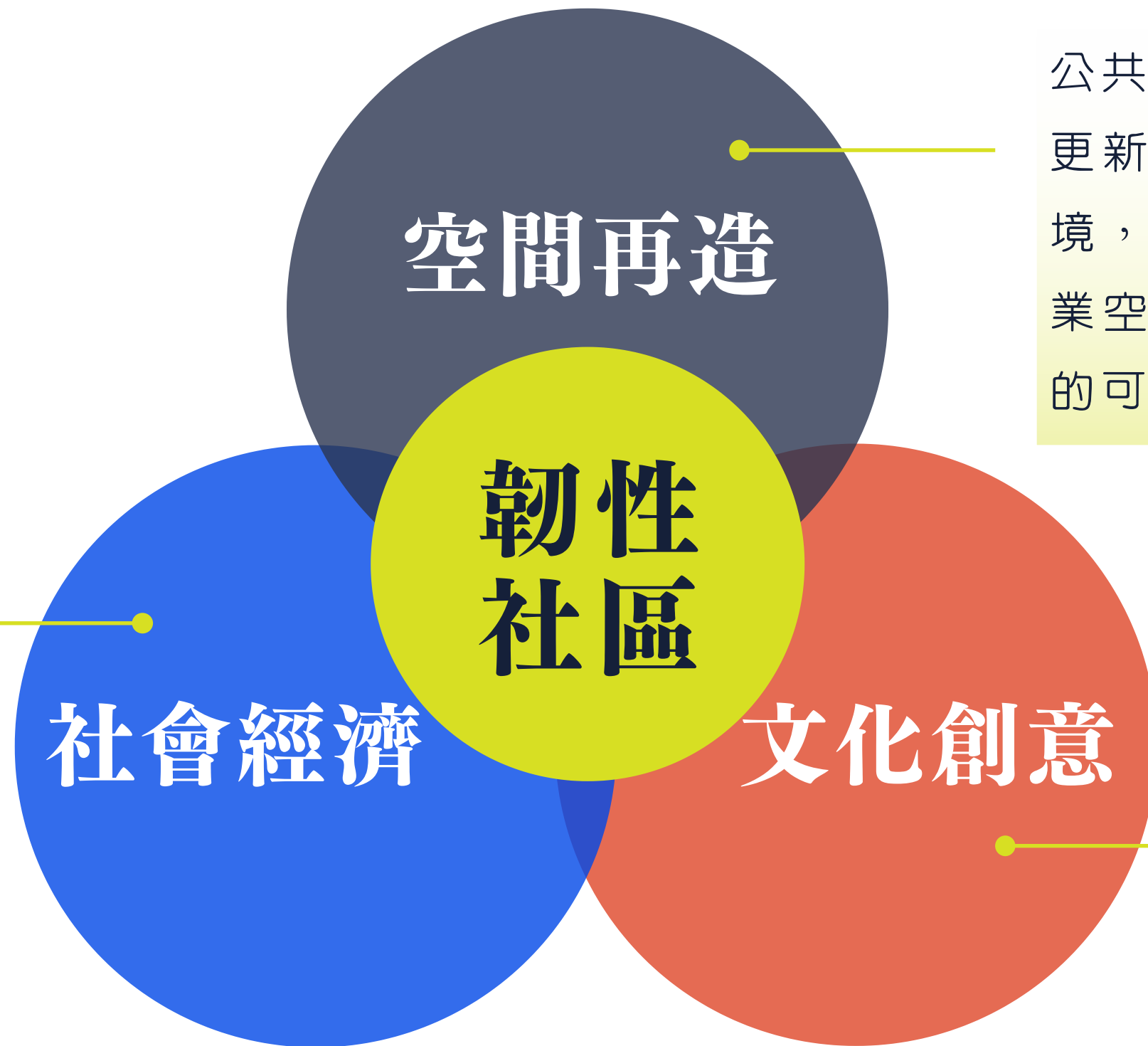
公私協力、城市共生的推展。

- 在地刊物：
工夫活一年一刊。
- 前草創創生活節：
已成為前鎮一區一特色。



由「過渡」到「韌性」實踐議題主軸

打造社會經濟多元性：
以強化在地性、建立地方品牌為目標，與在地居民一起發展前草區的團結經濟模式，目前正在進行公有市場的活化



公共空間的彈性與適應性：
更新前鎮第二公有市場的公共環境，營造更為適合攤商進駐的商業空間，建立一個多元公共空間的可能性，提升社會與文化韌性

提升在地認同與公民參與：
轉譯社區勞動記憶，以策展行動凝聚社區認同

1

過往落腳城市蓄積的勞動形式、鄰里生活圈與人際關係網絡如何對接新時代？

2

工廠與生活產業的新關係？

3

周遭大型開發案與新一波移民帶來的衝擊？

4

前草青年如何夾縫中求生存？

5

新草衙地區土地處理自治條例於2020年6月失效後的都市再生？



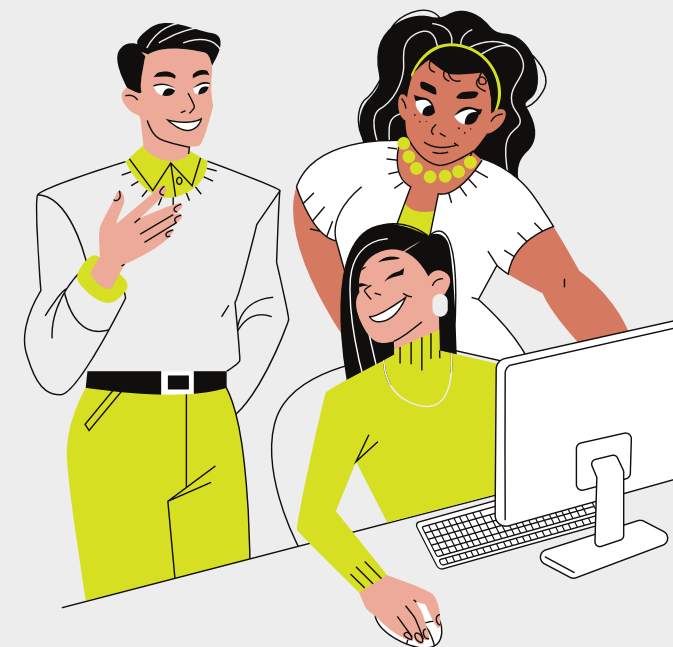
行動原則

1

意義/價值共創

2

實踐共同體的滾動：兼納內外部觀點與鼓勵各種層級的參與、公共與私人共同體空間的開發、結合親近感與驚喜感的社區設計等。



策略與方法

01



- 前草踔共
- 社區劇場
- 前草創創生活節

02



- 青年結盟平台
- 地方品牌

03



- 閒置空間再造：
 - 前鎮第二公有市場
 - 興仁國中校舍
- 街區再造
- 漁港廊道的延伸





感謝聆聽